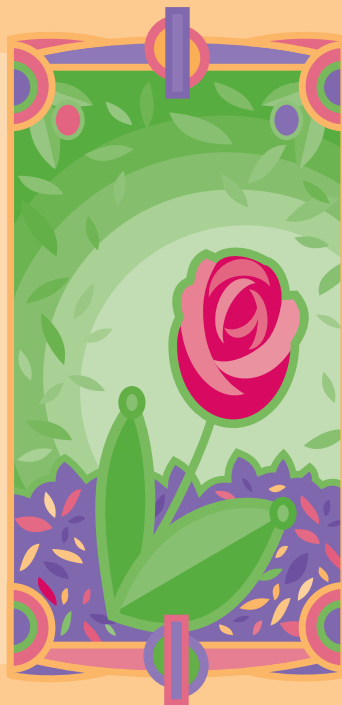


본 프로젝트는
캘리포니아주
보건국으로부터
지급된 자금으로
실시합니다.



EVERY WOMAN COUNTS... EVERY YEAR!



모든 여성이 가족을 위하여 자신의
건강을 지키는 것이 중요합니다.



PLEASE CALL IF YOU HAVE ANY QUESTIONS
OR TO SCHEDULE YOUR APPOINTMENT.
문의사항이 있거나 예약을 하시려면
전화로 연락하십시오.



You are due for your yearly breast examination.

해마다 해야하는 유방암
검사를 받으실 때입니다.



You are due for your yearly mammogram.

일년에 한 번씩 해야하는
X레이 유방암 검사를
하실 때입니다.



You are due for your pap/pelvic examination.

자궁암 검사를
받으실 때입니다.